



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七九年六月二十九日

星期五

## 目錄

屯門大興邨社區會堂開幕	旺角暑期活動揭幕	人事登記生死註冊法例擬修訂	跑馬地電車明晚提早停止	大嶼山梅窩填海	沙田關地建公共房屋	紅磡暢行道單程行車綫	鴨脷洲南岸填海	粉嶺迴旋處關建公共房屋	深水埗民政處辦研討會	荃灣西樓角附近若干街道永久封閉	大埔出生及婚姻註冊處遷址	卡靈頓勳爵訪港採訪新聞辦法	禁止僱用兒童擴展至非工業界	商船條例修訂建議	消防處展開招募運動	防止虐待禽畜法案擬修訂
：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：
第一頁	第二頁	第三頁	第四頁	第五頁	第六頁	第六頁	第七頁	第七頁	第八頁	第九頁	第九頁	第十頁	第十一頁	第十二頁	第十三頁	第十五頁

### 屯門大興邨社區會堂開幕 為屋邨居民提供活動場所

位於屯門大興邨之社會福利署第九所社區會堂，今日（星期五）正式開幕，為區內居民提供一處進行康樂及文娛活動的場所。

大興社區會堂為屯門區第一間社區會堂，開幕儀式由新界鄉議局第一副主席劉皇發，屯門理民官吳國泰及新界福利專員區文光，聯同主持。

該署另外兩所社區會堂，將於本年內先後落成，他們分別在石硤尾白田及沙田禾輦。

大興社區會堂之設立，是配合政府的政策，在每個有二萬至五萬人之公共屋邨，興建一座社區會堂。

社會福利署之其他八所社區會堂，分別設於梨木樹、荔景、葵芳、葵盛、石蔭、瀝源、漁灣及興華邨。

社區會堂是區內舉辦團體及社區活動的場所，藉此使居民養成一種社會責任感，培養守望相助的精神，從而過着更愉快的生活。

大興社區會堂之設備，包括有一個多種用途的禮堂，能夠容納三百五十人，可以用作室內團體活動、展覽、球賽及其他社交活動。各項設備均可借給區內團體及機構使用。

為慶祝新社區會堂開幕，多項節目將於下月初在該會堂舉行。包括乒乓球賽、中樂演奏、老年人生日茶會、兒童繪畫比賽及填字比賽等。

旺角暑期活動明揭幕  
有多項表演歡迎參觀

本年度之「旺角區暑期活動」，將於明日（星期六）晚上七時，假座旺角大角咀福全街陳慶社會服務中心揭幕。

開幕儀式由旺角民政主任劉淑儀及多個主辦部門的代表聯同主持，禮成後更有粵劇、歌舞及什技表演等節目。歡迎市民參觀，入場費用全免。

「旺角區暑期活動」是田區內各政府機構聯合主辦，並得到卅多個社團機構、學校及青年團體支持，預算有三萬多名青少年參加。

活動項目有百多項，包括運動、遊河、旅行、參觀、電影欣賞綜合晚會、嘉年華會、歌唱、及水運會等，此外更有技能、領袖才能及義務工作人員訓練等。

是項一年一度之暑期活動，旨在引導青少年學生善用餘暇，參加一些有益身心之活動。

編輯注意：旺角區暑期活動，明（星期六）日晚上七時，在大角咀福全街陳慶社會服務中心揭幕，歡迎派員訪攝。

### 人事登記生死註冊法例擬修訂

市民到政府部門辦手續  
必須使用身份証上名字

政府行將向立法局提出兩項修訂法案，以改善人事登記制度的可靠程度，及對未有依據該法例登記的人士，施以較重的處罰。

該兩項法案爲一九七九年人事登記（修訂）（第二號）法案及一九七九年生死註冊（修訂）法案，經在今（星期五）日出版的政府憲報中公佈。

其中一項主要的建議爲：任何人向政府部門辦理各項事情，必須使用其身份証上的名字。

政府發言人說，現時有些市民可能在政府不同部門的紀錄中，使用不同的名字。

他說：「這會引起混亂及紀錄重覆，而該人士需要政府某一部門的服務時，亦可能因此爲自己帶來不便。」

發言人說，現有的制度不單只混亂，並且容易引起弊端。

根據建議中的修訂，在香港出生的兒童滿十一歲時，其父母即不能在出生註冊上更改其名字。

因此，父母應該在其子女未滿十一歲之前，對他們的名字作出適當的選擇。

發言人強調說，在建議的修訂中，一個人使用多過一個名字，不算犯法；但當他與政府任何部門有公事來往時，則必須使用其身份証上的名字。

他又說：「一個人仍然可以使用一種單方執行的証書更改其名字，或表示他另有一個人所共知和使用的名字。兩者均將獲按其新名字發給一張身份証。」

建議中的另外一項修訂，規定所有香港市民，除非經法律特別豁免者外，均必須登記。這項修訂清楚說明，法律上規定要登記的責任，適用於所有在香港出生的人士、已經成爲本港居民的人士，以及進入本港有意在此居留的人士。

對規避建議法例之處罰，將予以提高，同時起訴的期限，亦將由兩年延長至三年。

發言人說，政府即將採取步驟，敦促市民注意，本港居民及新到本港的人士，均需要申請登記，而父母如欲更改其子女的名字，需要在其子女未滿十一歲之前辦理。

有關延長起訴期限方面，發言人說：「很多時，有關人士在觸犯該等規例後多年才被揭發。」

此外，將於短期內提交立法局之另一項法案爲一九七九年人事登記（修訂）法案。此法案旨在修訂原有條例，藉以授權當局制訂規例，硬性規定隨身攜帶及出示身份証。

#### 方便堅拿道天橋建造工程 跑馬地電車明晚提早停止

由跑馬地開出之電車服務，將於明（星期六）晚提早半小時停止，以便有關方面進行堅拿道天橋的擴建工程。

由堅尼地城往跑馬地的最後一班電車，將於晚上十時三十分開出；由跑馬地開往堅尼地城之尾班電車，開出時間爲晚上十時五十四分。

跑馬地開往筲箕灣之尾班電車時間爲晚上十時二十四分，由筲箕灣開往跑馬地的最後一班電車，則將於晚上十時二十六分開出。

其他各線電車之服務時間如常。

## 大嶼山梅窩填海發展 海底水管浮標需遷移

政府現正在大嶼山梅窩填海，供多項發展之用。

填出之土地，將用以興建公共屋邨、一個巴士總站、商業及住宅樓宇，及作為政府、團體及社區用途。

工務司署發言人指出，為方便進行填海工程，需要將該處用作保護輸水至香港的海底水管的浮標遷移。

他又說，是項工程並包括重新鋪設一段海底電纜，供電予該等浮標。

有關海灘及海床範圍，已詳細刊登於今日出版的政府憲報。

任何人士如反對該項計劃或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

該項計劃的中英文告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，該等圖則同時存放於香港花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部、二十樓地政測量處、或德輔道中一四一號國際大廈五樓離島理民府，以備查閱。

## 沙田關地建公共房屋 容納居民二萬八千人

工務司署現正招標，在發展迅速的沙田新市鎮進行土地整理工程，提供十三點二公頃土地，興建公共房屋。

此外，並提供二點六公頃土地作為空曠地方；一點一公頃作為政府、團體及社區用途；及半公頃用作商業／住宅發展。

該署發言人今日表示，是次整理的土地，鄰近田心及大圍兩村，工程完成後，可供興建公共房屋，容納二萬八千人。

他解釋說，除土方工程外，該處尚需進行機械工程，包括建造三個匣式暗渠及地面排水系統。

是項合約工程計劃於九月展開，需時約十八個月完成。

該項工程係由茂盛（亞洲）顧問工程師為工務司署新界拓展署設計及負責監督建造。

### 紅磡暢行道單程行車綫

紅磡暢行道修路工程已告完竣，定於星期一（七月二日）上午十時起，改為反時針方向單程行車綫。

運輸署發言人說，車輛可由溫思勞街駛入。

## 鴨脷洲南岸擬填海 得地供發展工業用

工務司署現正計劃在鴨脷洲南岸一處面積約五公頃的海灘及海床地帶，進行填海工程，作為發展西鴨脷洲工業邨之用。

該署發言人說，填海區內大約二點四八公頃的土地，將以批租方式出租，供發展工業之用。

上述海灘及海床的面積範圍已在今日出版的政府憲報中刊登之一則公告，加以詳細說明。

任何人士如反對該項計劃，或要求賠償，必須在憲報刊登告示之日起計兩個月內，以書面向工務司提出。

是項計劃的告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，該等圖則可在港島花園道美利大廈工務司署二樓海港工程部，或二十樓地政測量處查閱。

## 粉嶺迴旋處闢建公共房屋

工務司署現正招商投標承辦粉嶺發展計劃中的一期主要機械工程。

是項工程包括在粉嶺迴旋處南面整理大約九點四公頃土地，以及建造主要排水管。

工務司署發言人今日（星期五）指出，增闢的土地將用作興建公共房屋，以便一九八三／八四年之前，可以容納二萬人在其中居住。

他繼說，有關工程將於今年八月展開，需時約十五個月完成。

茂盛亞洲顧問工程師除為工務司署新界拓展署設計上項工程外，並將負責監督工作。

深水埗民政處辦研討會  
研究學生犯罪行為問題

深水埗區一百二十名中、小學校長、主任、教師及社會工作者，明日上午在區內中華廠商會職業先修學校，舉行一個「學生犯罪行為研討會」。

是次座談會由深水埗民政處及深水埗撲滅罪行委員會合辦，旨在使社會工作者及教師了解區內學生之行為問題，並討論他們在學生犯罪問題輔導工作上，所分担之角色，及如何利用區內社會資源以達到上述之目的。

在座談會中所收集關於影響學生犯罪問題之環境及社會因素，將提交當局參考。

社會福利署臨床心理學家劉伍可儀女士及香港樹仁學院社會工作系講師李張哲華女士在會上作專題演講，題目分別為「學生之犯罪問題」及「教師及社會工作者對學生犯罪問題輔導工作上所分担之角色」。參加者並將作分組及公開討論。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

學生犯罪行為研討會將於明日（星期六）上午九時十五分至中午十二時卅分，在深水埗南昌街中華廠商會職業先修學校舉行，歡迎派員訪攝。

荃灣西樓角及附近地區  
若干街道下月永久封閉  
方便興建地鐵荃灣車廠

荃灣區西樓角、白田壩及白田壩村之若干街道，將由七月三十日起，永久封閉，以方便進行地下鐵路荃灣車廠的建造工程。

有關地區的範圍，已於今日（星期五）出版的政府憲報中公佈。

受影響地區之圖則，可在青山道二百一十號富華中心荃灣理民府、香港政府合署西座入口處香港中西區民政處諮詢分處，及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署大廈十一樓地政測量處查閱。

根據本日刊登於憲報之告示，凡申請補償者，必須以書面向工務司提出。

補償之申請，必須自街道封閉當天起，或被指稱導致金錢損失或物業損壞之重大更改工程完竣之日始，一年內送達工務司署。

#### 一大埔出生及婚姻註冊處「遷址

目前設於大埔汀角道汀角大樓之一大埔出生及婚姻註冊處，七月三日（星期二）起，將遷往汀角道新「大埔政府合署」。

由該日起，註冊結婚人士可在該處張貼婚姻申報書，及舉行結婚儀式。

新註冊處之設備，包括佈置適當之結婚禮堂、獨立之新娘房、花車專用泊車位、及可供新人拍照之花園。

該新註冊處並將繼續辦理各項出生登記服務。

五○。市民若有任何查詢，請電一二一六七七一—一內綫一

#### 卡靈頓勳爵訪港採訪新聞辦法

編輯注意：

英國外交及聯邦事務大臣卡靈頓勳爵，將於今（星期五）晚抵港。作為期一天的訪問，明日（星期六）下午他將參觀沙田禾輦邨，然後訪問深水埗難民營。

卡靈頓勳爵將於傍晚乘坐皇家空軍 VC 十型飛機往吉隆坡，預料起飛時間為下午八時。他在啓程前四十五分鐘，即下午七時十五分，在啓德機場貴賓室舉行記者招待會。出席招待會的新聞界代表，請於下午七時左右抵達貴賓室，政府新聞處人員將在場協助。

卡靈頓勳爵明午三時參觀禾輦邨，及下午三時三十分訪問難民營，當局已有安排，方便新聞界代表拍攝有關情形。

屆時，將有專車接送新聞界往禾輦邨。乘車者，請於下午二時十五分前，在中區政府合署停車場集合，房屋署公共關係組人員將在場協助新聞界。

欲拍攝卡靈頓勳爵參觀深水埗難民營之新聞界代表，請於下午三時十五分前，在該處正門集合。

### 禁止僱用兒童禁令 將擴展至非工業界

今日出版之政府憲報公佈一項法案，俾當局能將目前禁止僱用兒童之禁令，由工業界擴展至非工業界。

該建議之法例爲一九七九年僱傭（雜項規定）法案，預料下月可提交立法局審議。

勞工處一位發言人評論該法案時稱：制訂此項法案，旨在協助政府實施強迫性初級中學教育之政策。

他引述港督於一九七七年十月五日，在立法局會議席上所作之聲明，其中提出政府有意分兩階段將目前禁止僱用兒童之禁令，由工業界擴展至非工業界。此舉之目的爲禁止僱用兒童，以免防礙其學業，但在這方面仍將維持伸縮性，使兒童可從事短暫工作，特別是家庭式業務或暑期工作。未滿十五歲即已完成中學三年級教育之兒童，如願意工作，亦可獲准。

發言人指出，根據工廠暨工業經營條例及規例之規定，十四歲以下之兒童不得受僱工作。

新法案旨在修訂僱傭條例，使各行業之最低受僱年齡，受同一法例管制。故此，工廠暨工業經營條例及規例，青年及兒童海上工作僱用條例及保護婦孺條例亦將會加以修訂。該等條例對不同環境中之最低受僱年齡，均有規定。

根據此等修訂條文，由一九七九年九月起，凡年齡在十四歲以下之兒童，將不獲准受僱於任何行業；而由一九八〇年九月起，凡年齡在十五歲以下之兒童，將不獲准受僱於任何行業，但家庭式業務及非工業行業之短暫工作或暑期工作除外。

根據所建議之法案，勞工處處長有權批准若干類職業免受限制，例如電視節目之兒童表演者，惟需符合若干條件才可獲豁免。

商船條例修訂建議  
海員犯毒品賄賂罪  
可被暫時取銷登記

今日（星期五）出版之政府憲報公佈一項法案，擴大海員招募處監督暫時取銷海員登記之權力。

該項一九七九年商船（海員招募）（修訂）法案建議，若一名海員觸犯與毒品和賄賂有關之罪行，或其所犯之罪行而牽涉的性質需要暫停他在遠洋輪船之職務時，一經定罪後，可以暫時取銷其登記。

該法案規定，當一名海員之登記在此等情況下被暫時取銷，海員招募處監督須向該名海員發出通知，說明有關暫時取銷登記之理由，以及該海員能夠向海員招募處監督，就其案件提出聲請之日期及時間。

法案中另外一項建議為，若然海員招募處監督在三個月內不行使原有條例賦予其對海員採取紀律處分之權力，則該海員可將有關事件提交海員招募總監處理。

該法案亦列明審查委員會聆訊海員招募總監轉交事件時，應遵照之程序。

同時，海員如因擅自離船而被暫時取銷登記不超過二十四個月，或因其他情形而被暫時取銷登記不超過十二個月時，可向高院原訟庭法官就法律上之論點提出上訴。

此外商船（海員招募）（服務紀錄簿）規例亦將予以修訂，規定當一名海員之姓名恢復登記，或暫時取銷登記屆滿或予以撤銷時交出之服務紀錄簿，必須交還予原有之持有人。

## 消防處下週起 展開招募運動

消防事務處由下星期一（七月二日）開始，展開為期兩個星期的招募運動，以配合該處的擴展計劃。

該處發言人今日（星期五）說：「消防事務處需要體魄強壯而有志從事充滿刺激及挑戰性工作的青年人，參與該處行列。」

他指出，消防處會給予熱心公益的青年人服務社會的機會，保障市民的生命及財產。

他說，有責任感及精力充沛的青年人，如果嚮往與眾不同的工作，可以加入消防事務處工作。

招募運動期間，港九及新界將分別設立三個招募中心，辦公時間為每日上午十時至下午七時。

該三個招募中心為：

☆ 港灣道消防局，由七月二日至七月十三日開放，星期六及星期日除外。

☆ 尖沙咀消防局，由七月二日至七月十三日開放，星期六及星期日除外。

☆ 八鄉消防訓練學校，在七月二日，七月四日，七月十日及七月十二日開放。

發言人指出，應徵人士之年齡以在十八歲至三十歲間為佳，並需最少在本港連續居住五年，不過年齡超過十七歲，但未滿十八歲者，亦可以獲得考慮。

他說，應徵者須能操流利粵語，書寫及閱讀中文，體格良好，體高至少五呎六吋，體重一百二十磅或以上，視力良好，毋須配帶眼鏡。

他續說：「新入伍隊員，需要接受一般滅火及救援訓練。」消防員的月薪由一千三百二十五元起，至一千九百二十五元。在八鄉消防訓練學校完成二十六個星期訓練後，薪金會增加一個增薪點至一千三百五十五元。

應徵者須攜帶香港身份證、一份填妥之政府職位申請表格（G.F. 340）（該款表格可向各民政處索取）及足以證明完成小學六年級之證件。

此外，並要帶備運動短褲及膠鞋，以便進行體能測驗。該項測驗分爲三個部份：初部視力測驗；體格量度；及體能測驗。

發言人表示，一個勤奮及有上進心的消防員，其晉升機會是非常良好。

他又說，目前消防事務處許多高級人員，都是由消防員階級做起。

防止虐待禽畜法案擬修訂  
虐畜罰款可能增至五千元

一九七九年防止虐待禽畜（修訂）法案，在今天（星期五）之政府憲報刊出，建議將虐待禽畜之罰款由一千元增加至五千元。

此外，該修訂法案將無須拘捕令而可進行拘捕之權力，授予獲漁農處處長授權之漁農處二級或以上農林督導員。

政府發言人稱，防止虐待禽畜法例是在一九三五年制訂，對上一次修訂是在一九六〇年。

他說，爲着更有效執行該法例，故需要修訂現有的法例之若干條款。

他又說：根據現行法例，高級獸醫官、衛生主任、衛生督察或警務人員，無須拘捕令即有權拘捕涉嫌虐待畜者，但漁農處的外勤人員則沒有這種權力，而他們却往往最可能遭遇到虐待畜事件。

目前，此等漁農處人員遇到這類事件時，他們要離開現場請求警方或其他獲授權人員協助，而一經拖延，疑犯便能逃脫或毀滅證據。

該法案的其他修訂包括：授權裁判司在某種情形下頒佈命令，使物主喪失對其禽畜之所有權；將目前之搜查權推廣至汽車、火車、電車及飛機；及批准在若干情形下將無法救出之受困禽畜毀滅。